

اقرأ جيداً هذه النشرة بأكملها قبل تناول هذا الدواء.

■ احتفظ بهذه النشرة، قد تكون بحاجة لإعادة قراءتها.

■ إن كان لديك أسئلة أخرى، إن كان عندك شك، اطلب المزيد من المعلومات من طبيبك أو من الصيدلاني.

■ هذا الدواء وصف خصيصاً لك. لا تعطه أبداً إلى شخص غيرك، حتى ولو في حال وجود عوارض مماثلة. لأن ذلك يمكن أن يؤذي.

■ في حال تفاقم إحدى التأثيرات غير المرغوبة، أو لاحظت تأثيراً غير مرغوب لم يتم ذكره في هذه النشرة، أعلم طبيبك أو الصيدلاني بذلك.

في هذه النشرة :

1. ما هو هيدروكورتيزون روسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة، وفي أية حالات يستعمل؟

2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول هيدروكورتيزون روسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة؟

3. كيف يستعمل هيدروكورتيزون روسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة؟

4. ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحتملة؟

5. كيف يحفظ هيدروكورتيزون روسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة؟

6. معلومات إضافية.

1. ما هو هيدروكورتيزون روسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة، وفي أية حالات يستعمل؟

هرمون قشراني سكري - استعمال جهازيّ (H: هرمونات غير جنسية)

يوسف هذا الدواء كعلاج بديل في حالة القصور الكظري (انخفاض أو توقف إفراز الهرمونات التي تفرزها الغدة الكظرية).

2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل تناول هيدروكورتيزون روسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة؟

في حال أعلمك طبيبك بعدم تحمك بعض انواع السكر، اتصل به قبل تناول هذا الدواء.

في حالة الشك، من الضروري استشارة طبيبك أو الصيدلاني.

انتبه مع هيدروكورتيزون روسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة.

تحذيرات خاصة

النظام الغذائي: في حالة القصور الكظري، يلزم الحفاظ على نظام غذائي مع نسبة ملوحة طبيعية.

الهرمونات الستيروئيدية عن طريق الفم أو الحقن يمكن أن تساهم في ظهور أمراض الأوتار وأحياناً تمزق الوتر (بشكل استثنائي). أعلم طبيبك في حال ظهور ألم وتري.

يجب تجنب استعمال هذا الدواء مشاركة مع السيليتوبريد (علاج ذو مفعول على الجهاز العصبي المركزي) أو مع لقاح حيّ ملطّف (راجع « تناول أو استعمال أدوية أخرى »).

لا ينصح باستعمال هذا الدواء لدى المرضى الذين يعانون من عدم تحمل الغالاكتوز أو نقص في أنزيم لكتاز لاب (Lapp) أو تناذر سوء امتصاص الجلوكوز

والغالاكتوز (أمراض وراثية نادرة).

احتياطات الاستعمال

يجب عدم إيقاف العلاج بتاتا من دون استشارة الطبيب. أبلغ طبيبك بسرعة عن كل عامل مجهود غير اعتيادي (حمى، خمج، مرض، عملية جراحية، آفة رضية)، لأنه

قد يكون من الضروري في هذه الحالات زيادة جرعات الهيدروكورتيزون. في حالة الشك، لا تتردد باستشارة طبيبك أو الصيدلاني.

تناول أو استعمال أدوية أخرى

يجب تجنب استعمال هذا الدواء مشاركة مع السيليتوبريد (دواء له مفعول على الجهاز العصبي المركزي) أو مع لقاح حيّ ملطّف (راجع « تحذيرات خاصة »).

إذا كنت تستعمل أو قد أستعملت مؤخراً دواء آخر، بما في ذلك دواء حصلت عليه من دون وصفة طبية، أعلم طبيبك أو الصيدلاني بذلك .

الحمل والرضاعة

قد يضطر طبيبك، عند اللزوم، إلى أن يصف لك هذا الدواء خلال فترة الحمل أو الإرضاع. استشيرني دائماً طبيبك أو الصيدلاني قبل تناول أي دواء.

الرياضيون

انتبهوا، هذا الدواء يحتوي على الهيدروكورتيزون المسجل على لائحة المواد المنشّطة.

لائحة السواغات ذات تأثير معروف: لاكتوز.

3. كيف يُعطى هيدروكورتيزون روسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة

المقادير

المقدار ومدة المعالجة يتبدلان بحسب المرض المُعالج. في جميع الحالات، يجب التقيد تماماً بوصفة طبيبك: تقيد بالجرعات الموصوفة وبمواعيد تناول الدواء وبمدة

المعالجة. لا توقف العلاج أبداً من دون استشارة الطبيب (راجع « احتياطات الاستعمال »).

## كيفية الاستعمال وطريق الإعطاء

عن طريق الفم. ابتلع الأقراص مع كوب من الماء. لدى الأطفال دون الـ6 سنوات، قد تُقطع الأقراص حسب الجرعة اللازمة، وتسحق وتمزج مع الطعام. وتيرة وموعد إعطاء الدواء يجب أن يُعطى هذا الدواء خلال وجبات الطعام. مدة المعالجة تقيد بوصفة طبيبك.

إن كنت تناولت أكثر مما يجب من هيدروكورتيزون رسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة العواقب ضعيفة جداً حسب إرشادات هذا الدواء. غير أنه في حال تناول جرعة مفرطة، عليك بالاتصال فوراً بطبيبك. إن كنت نسيت تناول هيدروكورتيزون رسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة لا تتناول أبداً عدة جرعات متزامنة. في حال أوقفت المعالجة، اتصل بطبيبك المعالج.

### 4. ما هي التأثيرات غير المرغوبة المحتملة ؟

مثل جميع الأدوية، يمكن لهيدروكورتيزون رسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة، أن يسبب تأثيرات غير مرغوبة، مع أن ذلك لا ينطبق على الجميع. لقد أبلغ عن بعض حالات استثنائية من تمزق الوتر، وبشكل خاص عند المشاركة مع الفلوروكينولونات. في حال لاحظت تأثيرات غير مرغوبة غير مذكورة في هذه النشرة، أو في حال تفاقم بعض التأثيرات غير المرغوبة، اعلم طبيبك أو الصيدلاني بذلك.

### 5. كيف يحفظ هيدروكورتيزون رسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة

يحفظ بعيداً عن متناول أيدي الأطفال وعن برصهم. يجب عدم استعمال هيدروكورتيزون رسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة بعد انتهاء تاريخ الصلاحية المدون على العلبة. يحفظ في حرارة لا تزيد عن 25 درجة مئوية. يجب عدم رمي الأدوية بتاتا في المجاري أو مع النفايات المنزلية. استفسر من الصيدلاني عن كيفية التخلص من الأدوية غير المستعملة. هذه التدابير تسمح بحماية البيئة.

### 6. معلومات إضافية

ماذا يحتوي هيدروكورتيزون رسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة؟

المادة الفعالة هي:

هيدروكورتيزون ..... 10.00 ملغ

لكل قرص قابل للتجزئة

المكونات الأخرى هي:

نشاء الذرة المهلمن مسبقاً، لاکتوز أحادي التميء، ستيرات المغنيسيوم، تالك.

ما هو هيدروكورتيزون رسال 10 ملغ، قرص قابل للتجزئة ومحتوى الغلاف الخارجي؟

يتوفر هذا الدواء على شكل قرص قابل للتجزئة. علبة من 25 قرصاً. بعض العبوات يمكن أن تكون غير مُسوّقة.

حامل الرخصة والمُسوّق:

sanofi-aventis France

1-13, boulevard Romain Rolland - 75014 Paris – France

المُصنَّع:

SANOFI WINTHROP INDUSTRIE

56, Route de Choisy Au Bac - 60205 Compiègne – France

التاريخ الأخير الذي تم فيه التصديق على هذه النشرة هو: مايو 2010.

رقم التسجيل: 09/99/09H 028/376

### إن هذا الدواء

مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.

اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلي الذي صرفها لك.

■ الطبيب والصيدلي هما الخبيران في الدواء وفي نفعه و ضرره.

■ لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.

■ لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب.

■ لا تترك الأدوية في متناول الأطفال.

■ مجلس وزراء الصحة العرب واتحاد الصيادلة العرب.

### THIS MEDICAMENT

Is a product, which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous for you. Follow strictly the doctor's prescription, the method of use and the instructions of the pharmacist who sold the medicament.

- The doctor and the pharmacist are the experts in medicines, their benefits and risks.
- Do not by yourself interrupt the period of treatment prescribed.
- Do not repeat the same prescription without consulting your doctor.
- Keep all medicaments out of reach of children.

Council of Arab Health Ministers, Union of Arab Pharmacists.